

**Zasielateľ: cargo-partner SR, s.r.o.**

Kopčianska 92, 851 01 Bratislava, SR

Tel.: +421 2 68242 - 300

IČO: 31358152

IČ pre DPH: SK 2020329278

**Všeobecné obchodné podmienky („VOP“)****Všeobecne platné podmienky**

Tieto VOP majú prednosť pred akýmikoľvek dohodami a zmluvami, už dojednanými alebo v budúcnosti dojednanými medzi našou spoločnosťou cargo-partner SR, s.r.o. a Vami ako príkazcom.

Naše zasielateľské a pomocné služby poskytujeme na základe platných Všeobecných zasielateľských podmienok Zväzu logistiky a zasielateľstva SR (ďalej len „VZP ZLZ SR“), ktorého sme členom. Ich aktuálne znenie je k nahliadnutiu v sídle našej spoločnosti alebo na web stránke [www.zlz.sk](http://www.zlz.sk)

Ako zasielateľ zodpovedáme príkazcovi za škodu na prevzatej zásielke vzniknutú pri obstarávaní prepravy, ibaže sme ju nemohli odvrátiť pri vynaložení odbornej starostlivosti. V prípade, ak nám vznikne zodpovednosť zasielateľa za škodu voči príkazcovi, limity našej zodpovednosti sa uplatňujú prioritne na základe medzinárodných dohovorov, a to najmä (nie však výlučne) v zmysle limitov upravených v platnom a účinnom znení: CMR, CIM, Montrealskej dohody a revízií ICAO a v zmysle podmienok uvedených na predmetnom B/L, resp. podľa Hag-Visby Rules.

Zasielateľ nenesie zodpovednosť za akúkoľvek škodu spôsobenú v dôsledku tzv. vyššej moci „vis major“. Vyššia moc je mimoriadna udalosť alebo okolnosť, ktorá vznikla nezávisle na vôli zasielateľa, resp. jeho subdodávateľa. Za udalosti alebo okolnosti vyššej moci sa považujú najmä prírodné katastrofy ako zemetrasenia, sopečná erupcia, hurikány, povodne, požiare, výbuchy a iné obdobné katastrofy, ďalej vojna a vojnové operácie, národnostné a občianske nepokoje a štrajky, revolúcie, teroristické útoky, embargo, zákaz vývozu a dovozu alebo choroby, pandémie, epidémie a pod., ktoré, stoja mimo sféry vplyvu zmluvných strán, sú neprekonateľné a neodvrátiteľné, úplne znemožňujú plnenie zmluvných záväzkov alebo ich častí, a ktorých vznik nebolo možné predvídať, alebo ovplyvniť. V prípade tzv. vyššej moci je vylúčená zodpovednosť zasielateľa za nesplnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy.

Naša spoločnosť neposkytuje žiadne služby vo vzťahu k zásielkam, ktoré sú alebo majú byť v procese reklamácie („zásielka v reklamáci“) a ani k zásielkam, ktorých práva sú sporné alebo s vysokou pravdepodobnosťou budú sporné alebo namietané Vašimi zmluvnými partnermi alebo treťou stranou („sporná zásielka“). Akceptáciou našej cenovej ponuky vyhlasujete, že (i.) prepravovaný tovar nie je reklamovaným tovarom, (ii.) práva k tovaru nie sú sporné ani namietané Vašimi zmluvnými partnermi, resp. akoukoľvek treťou stranou, (iii.) Vami zadaný príjemca súhlasí s prijatím tovaru, pričom je pripravený poskytnúť akúkoľvek súčinnosť potrebnú na prevzatie tovaru, (iv.) a nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mohli brániť prevzatiu tovaru Vami zadaným príjemcom. Ak sa akýkoľvek bod z vyššie uvedeného ukáže kedykoľvek počas prepravy ako nepravdivý, zodpovedáte nám tak za škodu, ktorá týmto vznikne. Zároveň sa zaväzujete uhradiť nám v plnej výške akékoľvek ďalšie náklady, ktoré v tejto súvislosti vzniknú, a to či už v súvislosti s uskladnením tovaru, preclením tovaru, likvidáciou tovaru, pokutami a alebo sankciami vzťahujúcimi sa na takúto prepravu, tovar a ďalšie poskytnuté služby; ako aj uhradiť nám v plnej výške akékoľvek dodatočné náklady, ktoré nám budú účtované napr. za poskytnuté právne služby, súdne a administratívne trovy vyvolané v súvislosti s takýmto tovarom, prepravou, uskladnením, preclením, likvidáciou a pod.

Taktiež beriete na vedomie, že je Vašou povinnosťou poskytnúť nám všetky potrebné informácie, dokumenty a údaje vzťahujúce sa na zásielku ako aj aktualizovať poskytnuté informácie, dokumenty a údaje, a to bezodkladne. Ďalej beriete na vedomie, že je Vašou povinnosťou zabezpečiť vhodnosť a dostatočnosť obalu zásielky, a to vzhľadom na jej obsah a prepravu. Ďalej je Vašou povinnosťou upozorniť nás na osobitnú povahu a vlastnosti tovaru, ako aj viditeľne označiť nebezpečný tovar, tovar podliehajúci skaze a tovar vyžadujúci osobitné zaobchádzanie počas jeho nakladania, prepravy alebo uskladnenia. Za škodu vzniknutú porušením akejkoľvek z týchto povinností povinnosti plne zodpovedáte.

Využívaním služieb našej spoločnosti zároveň prehlasujete, že ste overili hmotnosť nákladu v súlade s ustanoveniami dohovorom SOLAS v platnom a účinnom znení, týkajúcimi sa tzv. overenej hrubej hmotnosti („VGM“), účinnými od 01. júla 2016 (k dispozícii na [www.imo.org](http://www.imo.org)). Ďalej tiež prehlasujete, že odškodníte spoločnosť cargo-partner a jej agentov pri akejkoľvek škode vzniknutej z nesprávne uvedených údajov VGM, a to najmä, nie však výlučne, za sankcie uložené za nahlásenie nepresných údajov o VGM, sankcie uložené v súvislosti s prekročením maximálneho zaťaženia, poškodenia plavidla alebo poškodenia alebo oneskorenia iného prepravovaného nákladu.

Navyše, dopravca neručí za dodržanie dodacích termínov a s tým spojených penále akéhokoľvek druhu. Deklarovaný prepravný čas je výlučne predpokladaný a je v právomoci dopravcu zmeniť knihovanie zásielky bez kompenzácií. Časti námornej, respektíve leteckej prepravy môžu byť v niektorých prípadoch zabezpečované pozemnou dopravou.

Mrzí nás, že naša spoločnosť nemá žiadny vplyv na trasu dopravy, ktorú si zvolila prepravná spoločnosť, resp. dopravca, a že prepravné spoločnosti a dopravcovia všeobecne odmietajú poskytnúť akékoľvek záruky týkajúce sa výberu trasy. Preto nemôžeme ani my prevziať žiadny záväzok týkajúci sa výberu alebo vyhnutiu sa konkrétnej trasy a nepreberáme za to žiadnu zodpovednosť. Naopak, akceptovaním našej cenovej ponuky akceptujete trasu následne vybranú prepravnou spoločnosťou, resp. dopravcom, a zbavujete nás akejkoľvek zodpovednosti súvisiacej s vybranou trasou.

V prípade vzniku akéhokoľvek ručiteľského záväzku, ktorým sa zasielateľ (v právnej pozícii ručiteľa) zaväzuje ručiť veriteľovi (akémukoľvek tretiemu subjektu) za splnenie finančnej povinnosti príkazcu (v právnej pozícii dlžníka), sa príkazca zaväzuje bezodkladne uhradiť zasielateľovi celú výšku takto zabezpečeného záväzku, a to najneskôr do 10 dní odo dňa doručenia výzvy na úhradu. Zabezpečeným záväzkom sa rozumie istina (pohľadávka), jej príslušenstvo, akékoľvek zmluvné sankcie (zmluvné pokuty, úroky z omeškania a pod.), prípadné zákonné sankcie a poplatky, ako aj akékoľvek ďalšie náklady vzniknuté v súvislosti s takýmto ručením. Za adresu doručovania výzvy na úhradu sa považuje buď sídlo príkazcu, alebo akákoľvek e-mailová adresa príkazcu, ktorá je zasielateľovi v čase zasielania výzvy na úhradu objektívne známa.

## Prepravné poistenie

Odporúčame Vám uzavrieť transportné poistenie, ktoré pokryje škody, ktoré by mohli byť spôsobené počas prepravy. Neexistuje transportné poistenie, ktoré by sa automaticky vzťahovalo na Vašu zásielku. Zasielateľ je povinný zásielku poistiť, len keď to určuje objednávka.

V mnohých prípadoch nie je možné uplatniť zodpovednosť zasielateľov a / alebo prepravcov, napr. pri prírodných katastrofách alebo pri spoluúčasti. Naša zodpovednosť je vo všeobecnosti limitovaná podmienkami ustanovenými v medzinárodných dohovoroch (Montrealský dohovor, Varšavský dohovor, CMR, CIM, podmienkami uvedenými na B/L alebo Hag-Visby Rules). Ak sa vo Vašej objednávke na prepravu tovaru nachádza zmienka o hodnote tovaru, upozorňujeme Vás týmto na skutočnosť, že naše služby sú realizované výlučne na základe platných a účinných obmedzení ručenia v zmysle prepravného práva. To pre medzinárodnú námornú prepravu vymedzuje plnenie v prípade poškodenia, zničenia alebo straty tovaru na úrovni 2,00 SDR / 1kg poškodeného tovaru alebo 667,00 SDR za celý kontajner; pre medzinárodnú cestnú prepravu podľa dohovoru CMR 8,33 SDR / kg; pre vnútroštátnu cestnú prepravu určujú mieru zodpovednosti Všeobecné zasielateľské podmienky; Montrealský dohovor o zodpovednosti leteckých dopravcov pre medzinárodnú leteckú prepravu vymedzuje plnenie v prípade poškodenia, zničenia alebo straty tovaru na úrovni 22,00 SDR / 1kg poškodeného tovaru. V prípade, ak máte záujem o zabezpečenie tovaru nad spomínané obmedzenia ručenia, odporúčame Vám uzatvoriť prepravné poistenie, ktoré Vám radi sprostredkujeme za výhodných podmienok.

Dodatočné prehlásenia o hodnotách tovaru uvedené v objednávkach prepravy, faktúrach alebo iných dokumentoch stanovené v súlade s našimi poskytovanými službami na základe Všeobecných zasielateľských podmienok Zväzu logistiky a zasielateľstva Slovenskej republiky v platnom znení nezvyšujú našu zodpovednosť.

V prípade záujmu o poistenie prepravovaného tovaru nad našu vyššie uvedenú obmedzenú zodpovednosť, Vám odporúčame uzatvoriť transportné poistenie (poistné, obstarávanie, manipulácia,

prípadné voliteľné poistenie door to door), ktoré pokrýva straty pri nakládke a vykládke, spoluúčasť a v prípade poškodenia/straty náhradu škody v plnej výške hodnoty nákladu.

Naša cenová ponuka zahŕňa poistné vyplatené poisťovni a našu odmenu za obstaranie poistenia a manipuláciu. Transportné poistenie (poistné, obstarávanie, manipulácia) musí byť explicitne vyžiadané v písomnej forme a podlieha Všeobecným rakúskym podmienkam transportného poistenia (AÖTB) v platnom znení.

Prepravné poistenie: V závislosti od hodnoty zásielky; min. 27,00 EUR.

## Platobné a iné podmienky

V prípade prvej prepravy je splatnosť faktúry 1 (jeden) deň.

Doba splatnosti ďalších faktúr je uvedená na faktúre.

Ak bude akákoľvek nami už vystavená faktúra splatná a budete v omeškaní s jej úhradou, bude splatnosť každej ďalšej nami vystavenej faktúry 1 (jeden) deň, a to aj v prípade, ak zasielateľská zmluva ustanovuje inú dohodnutú dobu splatnosti; v danom prípade majú prednosť tieto VOP.

Rovnako bude akákoľvek nami vystavená faktúra splatná 1 (jeden) deň aj v prípade, ak bude kedykoľvek počas našej spolupráce zistené, že ste dlžníkom voči Finančnej správe SR, Sociálnej poisťovni, akejkoľvek zdravotnej poisťovni, resp. voči akejkoľvek štátnej inštitúcii alebo organizácii riadenej štátom, a to aj v prípade, ak zasielateľská zmluva ustanovuje inú dohodnutú dobu splatnosti; v danom prípade majú prednosť tieto VOP. O spätnú, resp. inú úpravu splatnosti vystavovaných faktúr je potrebné nás výslovne požiadať, pričom vyhovené bude len odôvodneným žiadosťiam; o vyhovení Vašej žiadosti Vás následne informujeme e-mailom.

Všetky naše cenové ponuky vychádzajú z aktuálnych taríf, výmenných kurzov, platobných a prepravných podmienok a sú nezáväznú, t. j. nezáväznú až do uzavretia konkrétnej zmluvy (t.j. potvrdenia príslušnej cenovej ponuky po jej predložení z našej strany). Všetky cenové ponuky sú podmienené dostupnými a vypočítanými dopravnými trasami. Ponúkané ceny závisia od dostupného prepravného priestoru, nákladného priestoru, ako aj prázdnych kontajnerov. Všetky uvedené príplatky sú platné do odvolania a podliehajú zavedeniu ďalších príplatkov. Všetky uvedené prepravné sadzby platia len pre zásielky s partnermi zasielateľa. Dopravcovia sa vyberajú podľa uváženia zasielateľa. Vzhľadom na výrazné denné výkyvy cien pohonných hmôt je ponuka našej spoločnosti založená na premenlivej priemernej cene nafty podľa ropného bulletinu Európskej komisie (Weekly Oil Bulletin (europa.eu)) v deň predloženia ponuky. Zasielateľ si preto vyhradzuje právo účtovať príplatky z dôvodu rastúcich cien pohonných hmôt. Stojné, demurrage a detention poplatky, manipulačné náklady, zadržanie a obvyklé príplatky (napr. poplatky BAF atď.) nie sú zahrnuté v cene prepravy a budú účtované osobitne podľa skutočne vzniknutých nákladov. Sadzby pre tzv. demurrage a detention účtované v jednotlivých prípadoch nájdete pod nasledujúcim [odkazom](#), pričom sa vždy považujú za záväzne dohodnuté, a preto nevyžadujú žiadny ďalší doklad, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak. Prepravné obmedzenia, najmä tie, ktoré nastanú po odoslaní tovaru, môžu spôsobiť dodatočné náklady (t. j. náklady na presmerovanie, poplatky za manipuláciu s tovarom atď.) a budú fakturované podľa času a úsilia s tým spojeného. Takéto náklady nie sú zahrnuté v cenovej ponuke a netvorí súčasť zmluvne dojednanej odplaty.

Prefakturované na Vás môžu byť aj iné poplatky, ktoré vzniknú bez nášho zapríčinenia a ich výšku nemôžeme ovplyvniť alebo nie sú zrejme pred uskutočnením prepravy (napr. poplatky nad rámec cenovej ponuky, poplatky spojené s nariadenými kontrolami, viacnáklady vzniknuté pri uplatnení prípadov vyššej moci „vis major“ a pod.). Takéto náklady nie sú zahrnuté v cenovej ponuke a netvorí súčasť zmluvne dojednanej odplaty.

V prípade, že požiadate do času doručenia zásielky o prerušenie alebo zrušenie prepravy, budú na Vás prefakturované všetky náklady s tým spojené; rovnako budú na Vás prefakturované aj vzniknuté náklady spojené so zmenou osoby príjemcu, zmenou miesta dodania tovaru alebo so spätnou prepravou tovaru a s tým súvisiacim uskladnením tovaru. Spätná preprava bude realizovaná aj bez Vášho pokynu / súhlasu v prípade, ak sa napriek nášmu úsiliu: (a.) neuskutoční doručenie tovaru určenému príjemcovi alebo (b.) príjemca odmieta prevzatie tovaru alebo (c.) ak príjemca neposkytne potrebnú súčinnosť pri prevzatí tovaru do 15 dní odo dňa vyzvania k takejto súčinnosti alebo (d.) ak nebude možné tovar doručiť na zadané miesto.

V prípade omeškania s úhradou svojho peňažného záväzku Vám môže zasielateľ fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň omeškania z dlžnej sumy, ako aj zmluvnú pokutu za každú vystavenú upomienku týkajúcu sa splatnej fakturácie (tzv. penále, resp. administratívny poplatok), a to v nasledovnej výške: (i.) 10,00 EUR v prípade 1. vystavenej upomienky k splatnej faktúre; (ii.) 20,00 EUR v prípade 2. vystavenej upomienky k splatnej faktúre; (iii.) 30,00 EUR v prípade 3. vystavenej upomienky k splatnej faktúre a (iv.) 40,00 EUR v prípade 4. vystavenej upomienky k splatnej faktúre, resp. každej ďalšej vystavenej upomienky k splatnej faktúre.

Ak námietky proti obsahu a výške faktúry neobdržíme do 14 dní od jej doručenia v písomnej forme, považujeme faktúru z Vašej strany za akceptovanú v plnej výške.

V prípade, ak na Vás vystavujeme tranzitné vyhlásenie – môžete znášať všetky prípadné penále zapríčinené nedodaním, prípadne neskorým dodaním tovaru na colný úrad určenia a nesprávnym dodaním podkladov k colnému konaniu podľa Colného zákona 199/2004 Z. z. v platnom a účinnom znení, ako aj v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. O dani z pridanej hodnoty v platnom a účinnom znení.

V prípade, ak pre Vás zabezpečujeme importné prečlenie tovaru, ste povinný uhradiť colný dlh priamo na účet colného úradu do 10 dní od jeho vystavenia, v opačnom prípade môžete znášať úroky z omeškania a všetky penále s tým spojené.

Všetky prepravné dokumenty (nákladný list, náložný list, a ďalšie), ktoré sú zasielané odosielateľovi, alebo iným osobám výslovne určeným odosielateľom sa považujú za riadne doručené v čase odoslania a nebezpečenstvo straty, alebo omeškania týchto dokumentov počas doručovania znáša odosielateľ.

Na zabezpečenie akýchkoľvek svojich finančných nárokov máme voči Vám zádržné právo na tovar, ktoré bude nami vykonané v prípade, ak bude akákoľvek nami vystavená faktúra splatná (v zmysle splatnosti podľa týchto VOP) a budete v omeškani s jej úhradou. Na účely výkonu zádržného práva sa zásielka považuje „že je u zasielateľa“ od okamihu prevzatia na prepravu až do jej odovzdania príjemcovi.

Pristúpením k týmto VOP zároveň výslovne beriete na vedomie, že cargo-partner SR, s.r.o. nezodpovedá za žiadne oneskorenia ani iné negatívne následky, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku pandémie COVID-19. Nariadenia/obmedzenia niektorých vlád môžu ovplyvniť uskutočnenie objednávok železničnou alebo cestnou prepravou. Existuje potenciálne riziko konfiškácie zdravotníckych ochranných pomôcok podľa jurisdikcie jednotlivých krajín, situácia sa môže bez predchádzajúceho upozornenia rýchlo zmeniť. Blokáda ciest / hraničných staníc / uzávierok brán môže spôsobiť oneskorenie dodávok a viesť k dodatočným nákladom, ako sú náklady na prepravu kontajnerov a kamiónov, náklady na skladovanie alebo iné. Akékoľvek takéto dodatočné náklady musí zaplatiť odosielateľ/vlastník nákladu. cargo-partner SR, s.r.o. prijme všetky opatrenia v rámci svojej kapacity, aby zabezpečil stály tok tovaru a udržal zásobovacie reťazce svojich zákazníkov v prevádzke.

Vzhľadom na súčasnú situáciu na Ukrajine a v Rusku môže dôjsť ku krátkodobému zrušeniu letov a/alebo zvýšeniu sadzieb. Sadzby za leteckú prepravu, bezpečnostné príplatky a palivový príplatok môžu byť dodatočne jednostranne upravované.

## **Dodatočné podmienky medzinárodnej cestnej prepravy**

Podmienky pre prepravovaný tovar: Musí ísť o bezpečný obchodný tovar, vhodne a bezpečne zabalený k manipulácii a preprave na palete. Nie je povolený žiadny nebezpečný tovar v zmysle predpisov pre cestnú nákladnú prepravu (ADR). Hodnota prepravovaného tovaru nesmie prevyšovať 199.000 €. Niektoré komodity ako napr. elektronika pre konečných spotrebiteľov, alkohol, tabakové výrobky, farmaceutické výrobky a pod. podliehajú predchádzajúcemu schváleniu danej prepravy a cenová ponuka sa môže líšiť ak povaha, druh resp. hodnota tovaru nebudú presne špecifikované vo Vašom dopyte.

Pokiaľ nie je v cenovej ponuke dohodnuté inak, platí že cena prepravy zahŕňa, resp. nezahŕňa, nasledovné:

V cene prepravy sú zahrnuté: Prepravné a mýtné poplatky, štandardné poistné krytie v zmysle poisteného krytia dopravcu pre vnútroštátnu prepravu resp. pri medzinárodnej doprave dohovoru CMR

(8,33 XDR / kg tovaru), stojné pri nakladaní resp. vykladaní tovaru v trvaní najviac 2 hodiny, doručenie nákladným vozidlom.

V cene prepravy nie je zahrnuté: DPH, colné poplatky, vozidlo s hydraulickou plošinou, výmena paliet resp. obalového materiálu, manipulácia s tovarom zo strany vodiča pri nakladaní resp. vykladaní tovaru, vis major a iné náklady nezavinené našou stranou resp. prepravcom, stojné prevyšujúce 2 hodiny.

Pre intermodálnu dopravu navyše platia nasledujúce špecifikácie:

V cene prepravy je zahrnuté stojné na preclenie a vykládku v súhrnnej dobe 4 hodín. V prípade, že bude uvedená doba prekročená, bude účtované stojné vo výške 40,00 EUR / hodina, pričom sa účtuje každá (aj začatá) hodina čakania, maximálne však vo výške 300,00 EUR / deň.

Vyhradzuje si právo účtovať stojné kamióna aj v prípade, že stojné vznikne pri preclení zásielok cez spoločnosť cargo-partner SR, s.r.o. z dôvodov, ktoré naša spoločnosť nemôže ovplyvniť, predovšetkým rýchlosť colného odbavenia príslušným colným úradom, resp. z dôvodov ako najmä nekompletnosť dokladov, zmeny a čakacie lehoty pri opravách dokumentov.

## **Dodatočné podmienky námornej prepravy**

Pre námorné prepravy, ktoré začínajú a končia v USA, platia navyše nasledujúce špecifikácie:

Predložená cenová ponuka sa považuje za dohodu o dohodnutej sadzbe, Vaše cenové číslo je vašou referenciou a platí 30 dní, pokiaľ nie je uvedené inak. Prijatie sadzieb uvedených v predloženej cenovej ponuke môže byť urobené písomne alebo rezerváciou a/alebo predložením nákladu a nahradí akékoľvek predchádzajúce cenové ponuky a/alebo ústne dohody/diskusie týkajúce sa uvedeného nákladu. Akceptovanie sadzieb uvedených v predloženej cenovej ponuke v akejkoľvek forme bude slúžiť aj ako prijatie obsiahnutých zmluvných podmienok. Táto dohoda je platná v prípade, že spoločnosť Consoltainer Line Transport GmbH (CTLT) vystupuje v tejto transakcii ako dopravca, ceny uvedené v tomto dokumente nepodliehajú žiadnym príplatkom a/alebo hodnotiacim údajom uvedeným v tarife CTLT (USA). Rezervácia nákladu odosielateľom po prijatí Podmienok tohto NRA alebo dodatku NRA predstavuje súhlas so sadzbami a podmienkami tohto NRA alebo dodatku NRA.

*(This rate offer is considered a Negotiated Rate Agreement (NRA), your Quotation Number is your reference and is valid for 30 days unless otherwise indicated. Acceptance of the Rates Quoted in this Quotation may be made in writing or by booking and/or tendering of cargo and shall supersede any prior quotes and/or oral agreements/discussions pertaining to the cargo quoted. Acceptance in any form of the Rates Quoted in this Quotation shall also serve as acceptance of terms and conditions contained. This agreement is valid for where Consoltainer Line Transport GmbH (CTLT) is acting as Carrier in this transaction, the rates quoted herein are not subject to any surcharges and/or assessorial contained in the CTLT tariff (US). The Shippers booking of cargo after receiving the Terms of this NRA or NRA amendment constitutes acceptance of the rates and terms of this NRA or NRA amendment.)*

## **Osobitná poznámka súvisiaca s ozbrojeným konfliktom medzi Ruskom a Ukrajinou**

Naša spoločnosť môže ponúkať prepravné služby len so značnými obmedzeniami. Zákazník zadal vykonanie prepravy s plným vedomím rizík, ktoré môže daný región predstavovať pre tovar, ale aj pre vykonávajúceho prepravcu. Zákazník berie na vedomie, že tieto prepravné trasy prechádzajú cez územie Ruskej federácie (Rusko, Bielorusko, Kazachstan).

Zákazník výslovne zbavuje našu spoločnosť ako aj jej pridružené spoločnosti akejkoľvek zodpovednosti za akúkoľvek stratu, škodu alebo akýkoľvek druh finančných dôsledkov, ktoré (aj vzdialene) súvisia alebo sú spôsobené ozbrojenými konfliktmi v tomto regióne, ktoré majú vplyv na tieto prepravné operácie alebo akékoľvek zmluvné záväzky, a to konkrétne za poškodenie, stratu, zaistenie tovaru, ako aj oneskorené dodanie a škody/zodpovednosti vyplývajúce zo žiadostí o colné odbavenie.

Zákazník plne odškodní našu spoločnosť za všetky náklady vrátane nákladov na prípadné súdne stíhanie, právnu obranu a/alebo akékoľvek ďalšie škody, ktoré naša spoločnosť utrpí v súvislosti s takýmito objednávkami na prepravu, ktorá je ovplyvnená takýmito ozbrojenými konfliktmi. To zahŕňa aj prípadné nároky tretích strán, ako sú napr. príjemcovia, ktoré si neskôr uvedení môžu voči našej spoločnosti uplatniť. Zákazník uhradí našej spoločnosti akékoľvek dodatočné náklady vzniknuté v

dôsledku akýchkoľvek nevyhnutných zmien v prepravných procesoch v dôsledku konfliktu medzi Ukrajinou a Ruskom. Pre každý prípad, keď objednaná služba nemôže byť napriek maximálnemu úsiliu našej spoločnosti kvôli účinkom konfliktu vykonaná, týmto súhlasíte s takými zmenami, pre ktoré sa naša spoločnosť môže rozhodnúť kedykoľvek a podľa vlastného uváženia, ktoré okrem iného môžu zahŕňať aj presmerovanie prijatého železničného nákladu na námornú nákladnú dopravu atď.

Zákazník ubezpečuje a zabezpečí, že v čase objednávky prepravy a nklady tovaru objednaná preprava neporušuje žiadne zodpovedajúce sankcie, embargo alebo podobné regulácie. V prípade nesplnenia tejto povinnosti zákazník ďalej na základe prvej žiadosti odškodní našu spoločnosť za všetky následky, najmä za vládne a úradné opatrenia, pokuty a sankcie, nároky na náhradu škody tretím stranám.

Zákazník výslovne súhlasí s tým, že sa naša spoločnosť zrieka akýchkoľvek záväzkov v prípade zhabania tovaru alebo uzavretia štátnych hraníc, ktoré majú byť prekročené, z dôvodu miestnych nariadení, blokad železničných staníc alebo prekladísk.

Naša spoločnosť sa pokúsi vynaložiť primerané úsilie na obmedzenie alebo zmiernenie účinku takýchto udalostí.

[www.cargo-partner.com/service](http://www.cargo-partner.com/service)

Tešíme sa na úspešnú spoluprácu !

Poznáte aj naše služby pre námornú, leteckú, cestnú prepravu a integrovanú logistiku?

**Spoznajte výhody nášho interaktívneho internetového komunikačného a trackingového systému S.P.O.T.**



**STAŇTE SA NAŠIM WHISTLEBLOWEROM:** Ak viete o akomkoľvek druhu protispoločenskej činnosti alebo protiprávneho konania, budeme radi, ak nám dané konanie nahlásite prostredníctvom webovej stránky [whistleblowing](http://whistleblowing) alebo nás informujte prostredníctvom e-mailu: [whistleblowing@cargo-partner.com](mailto:whistleblowing@cargo-partner.com) Vaše nahlásenie oceníme, pretože „**WE TAKE IT PERSONALLY**“.